

Культурные связи с заграницей

Иностранные журналы в Публичной библиотеке. В связи с расширением научных и культурных связей Советского Союза с зарубежными странами усилился интерес читателей Публичной библиотеки к иностранным изданиям. Для удовлетворения спроса читателей библиотека получает периодические издания из разных стран. Из стран народной демократии приходит более 670 названий журналов, посвященных вопросам техники, точных наук, медицины, биологии, сельского хозяйства, литературы, искусства и т. д. Свыше 2500 различных журналов библиотека получает из капиталистических стран.

В этом году в Публичную библиотеку начали регулярно поступать периодические издания из Афганистана, Бирмы, Новой Зеландии, Гонконга, Ирана, Ирака, Малайи, Саудовской Аравии, Цейлона и Южно-Африканского Союза.

В порядке международного книгообмена Публичная библиотека за 7 месяцев 1956 г. послала за границу около 7 тыс. экземпляров советских журналов.

Книгообмен с Китайской Народной Республикой. В 1956 г. между Публичной библиотекой и Государственной Пекинской библиотекой установились широкие связи. В Пекин высылается 227 названий газет и журналов. Кроме того, в текущем году выслано около 700 книг.

В свою очередь, Пекинская библиотека присылает в Публичную библиотеку экземпляры почти всех центральных газет и газет крупнейших административных центров, а также большинство выходящих в Китае научных, политических и других журналов.

Книгообмен с Данией за последнее время значительно расширился. Публичная библиотека получает датские газеты, а также 29 названий журналов и книги по самым различным отраслям знания.

Недавно поступило несколько посылок с книгами на датском языке. Фонды библиотеки пополнились изданиями справочного характера, новейшей литературой по медицине, литературоведению, языкознанию. Среди поступивших изданий – воспоминания Мартина Андерсена, романы известного современного писателя Ганса Шерфига, сборник рисунков талантливого художника коммуниста Херлуфа Бидструпа.

Книгообмен с Индонезией. В текущем году Публичная библиотека значительно увеличила выписку учебной и научной литературы из Индонезии. Получены «Новая грамматика индонезийского языка» С. Т. Алишахбаны, несколько учебников видного филолога Усмана Эффенди, преподающего сейчас в Ленинградском университете, пятое издание грамматики К. Мееса, «Грамматика старояванского языка» И. Пуджавиятны и П. Зутмюльдера, работы С. Заина и Б. Зайнуддина по индонезийскому языкознанию. Поступил толковый словарь индонезийского языка, составленный В. Пурвадарминтой. В дополне-

ние к имеющимся словарям получен «Индонезийско-английский словарь», составленный С. Войовасито, В. Пурвадарминтой и С. Гаастрой.

Библиотека приобрела ряд ценных справочных изданий: «Индонезийскую энциклопедию», выходящую под редакцией Т. Мулиа и К. Хиддинга, справочник «Политические партии и парламент Индонезии», словарь принятых в индонезийском языке сокращений, подготовленный Куснодипроджо.

Из работ по литературоведению и истории литературы наиболее интересны книги У. Эффенди, труды З. Усмана о старой и Х. Яссина о новой индонезийской литературе, Р. Пурбачараки и Т. Хадиджайи о яванской литературе, книга М. Амана «500 пословиц» (восьмое издание).

В фонды библиотеки поступили переведенные на индонезийский язык «Коммунистический манифест» К. Маркса и Ф. Энгельса, статьи В. И. Ленина, М. И. Калинина, Мао Цзэдуна.

Получены: книга президента Республики Индонезия Ахмеда Сукарно «Национальное государство и идеи ислама»; несколько статей и выступлений секретаря ЦК Компартии Индонезии Д. Айдита, программа и устав Компартии Индонезии; работа крупного историка А. Сануси – о государственном устройстве республики, книга Ван Хеекерена – о жизни доисторического человека на островах Индонезийского архипелага, работа Ямина о Бандунгской конференции и культурно-политических связях стран Азии и Африки.

В библиотеку регулярно поступают: индонезийские общественно-политический журнал «Базис», теоретический орган Компартии Индонезии «Бинтанг иерах» («Красная звезда»), библиографический журнал «Буку кита» («Наша страна»), журнал «Экономика и финансы Индонезии», «Индонезийский язык», газеты «Хариан ракьят», «Таймс оф Индонезия» и другие периодические издания.

Зарубежные гости в ГПБ. В июле-августе Публичную библиотеку посетили многочисленные гости из США, среди них: ученые – проф. Кларксон (историк), проф. М. С. Гинзбург (Университет в Индиане), проф. Либерман (университет в Пристоне), проф. Брехман (университет в Кентукки), проф. Броун (университет в штате Иллинойс), проф. Гейнд (университет в Чикаго), проф. Клайн (университет в Колумбии), проф. Надлор (университет в Георгии), туристы-студенты Бертран и Шервуд, две делегации раввинов и др.; из Англии: П. Андерсон – проф. Оксфордского университета, группа туристов-библиотекарей, делегация английского духовенства; из Дании: Стэн Ведель – командир корабля из датской эскадры, гостившей в Ленинграде, Арне Бугге – матрос, кандидат теологии; Вернер Левальд – из датского посольства, туристы студенты-медики Копенгагенского университета; из Швеции: проф. Н. Бирнбаум; из Норвегии: туристы-библиотекари Грюнт и Кристелсен; из Чехословакии: группа туристов-учительниц; из Болгарии: группа туристов-учителей; из Франции: группа туристов-педагогов; из Исландии: делегация исландских женщин.

Заместитель директора Пекинской библиотеки в ГПБ. Прибывший в СССР для ознакомления с постановкой библиотечного дела в крупнейших

библиотеках Советского Союза заместитель директора Пекинской библиотеки Дин Чжи-ган несколько дней ознакомился с организацией работы и книжными фондами Гос. Публичной библиотеки им. М. Е. Салтыкова-Щедрина.

В беседе с сотрудниками библиотеки Дин Чжи-ган передал привет от работников Пекинской библиотеки и заявил: «Мы рады вести с вашей библиотекой широкий обмен изданиями. Ваша литература пользуется большим спросом у китайских читателей. Большинство присылаемых вами книг мы микрофильмируем и распространяем среди других библиотек Китая».

Дин Чжи-ган преподнес в дар Публичной библиотеке издание (воспроизведение) старинной рукописи XIII в. (эпохи Сун): «Иллюстрированное жизнеописание восьми великих буддийских мудрецов».

В докладе, прочитанном на активе сотрудников Публичной библиотеки, Дин Чжи-ган рассказал о работе и истории Пекинской библиотеки.

Пекинская библиотека, государственная библиотека Китайской Народной Республики, основана в начале XX в., в эпоху Цинской династии.

После освобождения Пекина Коммунистическая партия Китая и народное правительство поставили перед библиотекой основную задачу – помощь социалистическому строительству, служение делу развития науки, обслуживание широких масс населения, а также помощь другим библиотекам в их работе.

Несколько цифровых данных иллюстрируют работу библиотеки в 1955 г.: читательских билетов выдано свыше 28 000, посещений библиотеки было 390 000, читательских требований было 720 000. Ежедневно библиотеку посещают около 1000 читателей; в воскресенье число читателей доходит до 2500 человек.

В настоящее время в Пекинской библиотеке 7 читальных залов на 700 мест, из них 4 научных читальных зала. Среди читателей 17 % – работники науки и техники, 8 % – искусства и просвещения.

Пекинская библиотека выдает много книг по межбиблиотечному абонементу учреждениям (около 1000) и библиотекам (160). Первым выдано 23 000, вторым – 2850 томов книг. Функционирует также международный абонемент. В настоящее время заключено соглашение по международному абонементу с Гос. библиотекой СССР имени В. И. Ленина в Москве и намечается заключение такого же соглашения и с Публичной библиотекой.

Пекинская библиотека проводит большую массовую работу. Каждый год организуется в среднем свыше 60 выставок. Число посетителей выставок в среднем 200 000 человек в год. Большой популярностью пользуются устраиваемые библиотекой научные и литературные доклады, встречи писателей с читателями, громкие читки литературных произведений, читательские конференции. Посетило их в 1955 г. 38 000 человек.

Много выполняется библиографических запросов, как устных, так и письменных. Ответы на вопросы даются также по телефону. Ежегодно библиотека выпускает до 70 библиографических пособий по разным вопросам. К справочно-библиографической работе привлекаются известные ученые и специалисты.

В 1955 г. Пекинская библиотека организовала научно-исследовательский отдел библиотековедения, который оказывает помощь другим библиотекам. Отдел выпускает сборники «Работа библиотеки».

Любопытные данные докладчик сообщил о фондах Пекинской библиотеки. В настоящее время в фондах библиотеки находится более 4 миллионов 500 тысяч томов. Ежегодный прирост фондов составляет в среднем 460 000 томов. В 1954 г. было построено новое книгохранилище на 1 миллион 200 тысяч томов. Редких книг в библиотеке более 200 000 томов. Из наиболее ценных следует отметить: собрание книг эпохи династии Цин (180 лет давности), собрание книг эпохи Минской династии (500 лет давности), часть библиотек эпохи Южных Сунов (700 лет давности), полный комплект энциклопедии «Сыкуцюаньку» в количестве 36 300 томов. Кроме того, имеются 207 томов редкого издания – сборника «Юнлудадянь» эпохи Минской династии, в том числе 10 томов, подаренных Советским Союзом, и 3 тома, привезенных в подарок Отто Гротеволем во время его посещения Китайской Народной Республики.

Богато представлена в фондах китайская краеведческая литература по 28 провинциям и 2144 более мелким административным единицам.

С 1954 г. открыт отдел рукописей. В нем собраны рукописи знаменитых писателей и ученых, среди них рукописи Лу Синя, Го Можо, Мао Дуня, Дин Лин и др. Недавно приобретены в Лондоне некоторые рукописи К. Маркса.

Разнообразна иностранная литература, представленная в фондах библиотеки на 52 языках: на японском и других восточных языках – около 400 000 томов, на русском языке – около 140 000 томов, на английском языке – 180 000 томов и т. д.

В целях укрепления взаимопонимания между народами и более эффективного использования достижений передовой науки всего мира Пекинская библиотека принимает участие в международном книгообмене и посылает китайскую литературу в качестве подарков. В текущем году (с января по май) число организаций, с которыми налажены книгообменные связи, достигло 559 (в 69 государствах). В 1955 г. было послано в порядке книгообмена за границу около 100 000 книг и получено около 140 000 томов.

Доклад вызвал большой интерес среди слушателей. Сотрудники Публичной библиотеки просили Дин Чжи-гана передать китайским библиотекарям горячий привет и пожелания успеха в их благородной деятельности.

Культурные связи с заграницей: [посещения, книгообмен] // Информ. бюл. ГПБ. – 1956. – № 7/8 (14/15). – Л. 27–33.